

## ROZHODNUTIE KOMISIE

z 18. februára 2011

**o vyrovnaní účtov platobnej agentúry v Taliansku, pokiaľ ide o výdavky financované zo Záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) za rozpočtový rok 2006**

[oznámené pod číslom K(2011) 911]

(Iba talianske znenie je autentické)

(2011/113/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky<sup>(1)</sup>, a najmä jeho článok 7 ods. 3,so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1290/2005 z 21. júna 2005 o financovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky<sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 30 a článok 32 ods. 8,

po porade s Výborom pre poľnohospodárske fondy,

keďže:

- (1) Rozhodnutiami Komisie 2007/327/ES<sup>(3)</sup>, 2008/394/ES<sup>(4)</sup> a 2010/61/EÚ<sup>(5)</sup> sa za rozpočtový rok 2006 vyrovnali účty všetkých platobných agentúr okrem talianskej platobnej agentúry ARBEA.
- (2) Po doručení nových informácií a dodatočných kontrolách môže Komisia teraz rozhodnúť o úplnosti, presnosti a vecnej správnej účtov predložených talianskou platobnou agentúrou ARBEA.
- (3) V článku 7 ods. 1 druhom pododseku nariadenia Komisie (ES) č. 1663/95 zo 7. júla 1995 stanovujúceho podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (EHS) č. 729/70 týkajúceho sa postupu pri zúčtovaní výkazov Záručnej sekcie EPUZF<sup>(6)</sup> sa ustanovuje, že sumy, ktoré sú vymáhateľné od každého členského štátu alebo splatné každému členskému štátu v súlade s rozhodnutím o vyrovnaní účtov uvedeným v prvom pododseku, sa určia odpočítaním preddavkov, ktoré sa vyplátili počas príslušného rozpočtového roka, t. j. počas roka 2006, z výdavkov uznaných pre daný rok

v súlade s prvým pododsekom. Tieto sumy sa odpočítajú alebo pripočítajú k preddavkom na výdavky z druhého mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom sa prijalo rozhodnutie o vyrovnaní účtov.

- (4) Podľa článku 32 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1290/2005, pokiaľ sa vymáhanie nevykonalo v lehote štyroch rokov od dátumu prvého správneho alebo súdneho zistenia ani ôsmich rokov v prípade, že je vymáhanie predmetom konania pred vnútroštátnymi súdmi, finančné dôsledky nevykonaného vymáhania znáša vo výške 50 % daný členský štát a vo výške 50 % rozpočet EÚ. Podľa článku 32 ods. 3 uvedeného nariadenia sú členské štáty povinné odovzdať Komisii spolu s ročnými účtami aj súhrnnú správu o vymáhacích konaniach začatých na základe nezrovnalostí. Podrobné pravidlá o uplatňovaní povinnosti členských štátov podávať správy o sumách, ktoré sa majú vymôcť, sú ustanovené v nariadení Komisie (ES) č. 885/2006 z 21. júna 2006, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005, pokiaľ ide o akreditáciu platobných agentúr a iných orgánov a zúčtovania EPZF a EPFRV<sup>(7)</sup>. V prílohe III k uvedenému nariadeniu sa uvádzajú vzorové tabuľky 1 a 2, ktoré mali členské štáty poskytnúť v roku 2007. Na základe tabuliek vyplnených členskými štátmi by Komisia mala rozhodnúť o finančných dôsledkoch, pokiaľ sa vymáhanie na základe nezrovnalostí nevykonalo do štyroch, resp. ôsmich rokov. Týmto rozhodnutím nie sú dotknuté budúce rozhodnutia o súlade podľa článku 32 ods. 8 nariadenia (ES) č. 1290/2005.
- (5) Podľa článku 32 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1290/2005 môžu členské štáty rozhodnúť, že nebudú pokračovať vo vymáhaní. Takéto rozhodnutie možno prijať iba v prípade, že súhrn vzniknutých a predpokladaných nákladov na vymáhanie je vyšší ako vymáhaná čiastka, alebo vymáhanie je nemožné vzhľadom na to, že na základe vnútroštátneho práva došlo k zisteniu a uznaniu platobnej neschopnosti dlžníka alebo osôb právne zodpovedných za nezrovnalosť. Ak sa dané rozhodnutie prijalo do štyroch rokov od dátumu prvého správneho alebo súdneho zistenia alebo do ôsmich rokov v prípade, že je vymáhanie predmetom konania pred vnútroštátnymi súdmi, finančné dôsledky nevykonaného vymáhania by sa mali uhradiť vo výške 100 % z rozpočtu EÚ. V súhrnnej správe podľa článku 32 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1290/2005 sa uvádzajú sumy, v prípade ktorých sa členské štáty rozhodli, že nebudú pokračovať vo vymáhaní, ako aj dôvody takéhoto

(1) Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103.

(2) Ú. v. EÚ L 209, 11.8.2005, s. 1.

(3) Ú. v. EÚ L 122, 11.5.2007, s. 51.

(4) Ú. v. EÚ L 139, 29.5.2008, s. 22.

(5) Ú. v. EÚ L 34, 5.2.2010, s. 33.

(6) Ú. v. ES L 158, 8.7.1995, s. 6.

(7) Ú. v. EÚ L 171, 23.6.2006, s. 90.

rozhodnutia. Tieto sumy sa neúčtujú príslušným členským štátom, a preto sa majú uhradiť z rozpočtu EÚ. Týmto rozhodnutím nie sú dotknuté budúce rozhodnutia o súlade podľa článku 32 ods. 8 uvedeného nariadenia.

- (6) Pri vyrovnávaní účtov príslušných platobných agentúr musí Komisia zohľadniť sumy, ktoré sa už dotknutým členským štátom zrazili na základe rozhodnutí 2007/327/ES, 2008/394/ES a 2010/61/EÚ.
- (7) V súlade s článkom 7 ods. 3 druhým pododsekom nariadenia (ES) č. 1258/1999 a článkom 7 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1663/95 týmto rozhodnutím nie sú dotknuté rozhodnutia následne prijaté Komisiou, ktorými sa z financovania EÚ vylučujú výdavky, ktoré neboli vynaložené v súlade s pravidlami EÚ,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Týmto sa vyrovnávajú účty talianskej platobnej agentúry ARBEA, ktoré sa týkajú výdavkov financovaných

z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) za rozpočtový rok 2006.

Sumy, ktoré sú vymáhateľné od každého dotknutého členského štátu alebo splatné každému dotknutému členskému štátu podľa tohto rozhodnutia, vrátane súm vyplývajúcich z uplatňovania článku 32 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1290/2005, sú uvedené v prílohe.

*Článok 2*

Toto rozhodnutie je určené Talianskej republike.

V Bruseli 18. februára 2011

*Za Komisiu*

Dacian CIOLOS

*člen Komisie*

## VYROVNANIE ÚČTOV PLATOBŇNÝCH AGENTÚR

## ROZPOČTOVÝ ROK 2006

Suma, ktorú má členský štát vrátiť alebo ktorá sa mu má vyplatiť

ČŠ		2006 – Výdavky/pripísané príjmy platobných agentúr, ktorých účtovné závierky sú:		Spolu a + b	Zníženia a pozastavenia platieb za celý rozpočtový rok (1)	Zníženia platieb podľa článku 32 nariadenia (ES) č. 1290/2005	Celková suma vrátane znížení a pozastavení platieb	Platby uhradené členskému štátu za rozpočtový rok	Suma, ktorú má členský štát vrátiť (-) alebo ktorá sa mu má vyplatiť (+) (2)	Suma vymožená od členského štátu (-) alebo vyplatená členskému štátu (+) podľa rozhodnutia 2007/327/ES	Suma vymožená od členského štátu (-) alebo vyplatená členskému štátu (+) podľa rozhodnutia 2008/394/ES	Suma vymožená od členského štátu (-) alebo vyplatená členskému štátu (+) podľa rozhodnutia 2010/61/EÚ	Suma, ktorú má členský štát vrátiť (-) alebo ktorá sa mu má vyplatiť (+) podľa tohto rozhodnutia
		vyrovnané	vylúčené										
		= výdavky/pripísané príjmy uvedené v ročnom vyhlásení	= celkové výdavky/pripísané príjmy uvedené v mesačných vyhláseniach	c = a + b	d	e	f = c + d + e	g	h = f - g	i	i'	i''	j = h - i - i' - i''
IT	EUR	5 471 096 343,07	0,00	5 471 096 343,07	- 50 445 262,13	- 124 588 830,86	5 296 062 250,08	5 460 957 034,26	- 164 894 784,18	- 24 758 663,41	- 140 136 120,77	0,00	0,00

ČŠ		Výdavky (3)	Pripísané príjmy (3)	Fond pre cukor		Článok 32 (= e)	Spolu (= j)
				Výdavky (4)	Pripísané príjmy (4)		
		k	l	m	n	o	p = k + l + m + n + o
IT	EUR	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

(1) Ide o tie zníženia a pozastavenia platieb, ktoré sa zohľadňujú v systéme platieb. Patria sem najmä opravy za nedodržanie termínov platieb v mesiacoch august, september a október 2006.

(2) Pri výpočte sumy, ktorá sa má vymôcť od členského štátu alebo sa má členskému štátu vyplatiť, sa zohľadňuje celková suma v ročnom vyhlásení za vyrovnané výdavky (stĺpec a) alebo celková suma mesačných vyhlásení o vylúčených výdavkoch (stĺpec b).

(3) Ak sú pripísané príjmy v prospech členského štátu, musia sa nahlásiť v rámci 05 07 01 06.

(4) Ak sú pripísané príjmy v prípade fondu pre cukor v prospech členského štátu, musia sa nahlásiť v rámci 05 02 16 02.

Poznámka: Nomenklatúra 2011: 05 07 01 06, 05 02 16 02, 6701, 6702, 6803.